SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 10, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 10th day of June, 1898, being the date of this notice, the persons if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Galpolehena, Dunhena, Udadolehena, Komarigedeniyahena, and Dolekoratuwahena, situate in the village of Beralapanatara in the Morowak korale of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 50 acres 1 rood and 11 perches, as described in the plan, and bounded as follows :—on the north by Weralugahaliyadda belonging to D. J. W. Welappuli and others, Denipallekumbura belonging to D. J. W. Welappuli and others, Sundaranayakadeniya belonging to Badalge Tettn and others, and Nagoda-atura belonging to Crown ; on the east by Marawehena belonging to Crown ; on the south by Marawehena claimed by Pitawitage Jayatu and others, Hapugahahena claimed by Pitawitage Jayatu and others, and Hiwalaketugalagawahena claimed by Pitawitage Jayatu and others ; west by Dandugashena claimed by Badalge Don Luwis and others and Tennehenawatta belonging to Wadumullegamachcharige Siman and others—appear before me at my office at Matara and make claim to the said lands or to some interest therein :

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 10th day of September, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS,
Special Officer.

දැනුම පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ මොරවක්කෝරලේ බෙරලපනාතර යන ගමේ තිබෙන මේ සමග අමුණාපු සිතියමේ පෙනෙන අක්කර 50ක්, රූඩ 1ක් පර්චස් 11ක් පමණ විස්තීර්ණ ඇති ගල්පොලේ ඉන්නද, දුන්හේනද, උඩදෙලේහේනද, කොමරිගේ දෙනිගේහේන සහ දෙලේ කොරවුවේ හේනටත් මායිම් : උතුරෙන් ඩී. ජේ. ඩබ්ලිව්. වේලප්පුලිට සහ තවත් අයට අයිති වෙරළුගහලියද්දද, එම අයවළුන්ට අයිති දෙනිපල්ලේ කුඹුරද, බඩල්ගේ තෙත්තුට සහ තවත් අයට අයිති සුන්දරනායක දෙනියද, රාජසන්තක නාගොඩතුරද; නැගෙණහිරෙන් රාජසන්තක මාරුවේ හේනද; දකුණෙන් පිටිවගේ ජයතු සහ තවත් අය විසින් අයිතිවාසිකම් කියන මාරුවේ හේනද, එම අයවළුන් විසින් අයිතිවාසිකම් කියන හපුගහ හේනද, එම අයවළුන් විසින් අයිතිවාසිකම් කියන හිවලාකෙවු ගලගාවා හේනද; බස්නාහිරෙන් බඩල්ගේ දොන් ලුවිස් සහ තවත් අය විසින් අයිතිවාසිකම් කියන දඬුගස් හේනද, වඩුමුල්ලේ ගමච්චාරිගේ සිමන්ට සහ තවත් අයට අයිති තැන්නේ හේනේවත්තද යන මෙකී සතරමායිම් තුල තිබෙන ඉහතකී ඒකාබද්ධ ඉඩම්වලට අයිතිවාසිකම් කියාසිටින යම් තැනැත්තෙක් ඇතුවානම් මෙවක් පටන් හෙවත් වර්ෂ 1898 ක්වූ ජූනි මස 10 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලත මාතර මගේ කන්තෝරුවේදී මාගදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩම්වලට අයිතිවාසිකම් පෙන්වාසිටින්ට නොයදුනොත් වර්ෂ 1897ගේ නොමමර එකේ ආඥාපණතේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මූලාදෑනි ඨානාන්තරය දරණ ජෝන් පැන්රි ලුවිස් යන මට වර්ෂ 1897ගේ නොමමර එකේ ආඥාපණතෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීම්පතුයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වර්ෂ 1898 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 10 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම් ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම් කැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශ කරණ බව මෙයින් දන්වමි.

ජේ. පී. ලුවිස්,
වර්ෂ 1897ගේ නොමමර 1ගේ ආඥාපණතේ ප්‍රකාරයට ඨානාන්තරය ලත් මූලාදෑනියා.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஜூனிமீ 10 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை டிஸ்திறிக்கில் மொறவக்கோறளையச்சேர்ந்த பெறனபனாதற யென்னும் கிராமத்திலுள்ள கல்பொளேகேன, துன்கேன, உடதொளேகேன, கொமரிகேதெனியேகேன, தொளேகொறடுவகேன யென்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிற ஏறக்குறைய 50 ஏக்கர் 1 றூட் 11 பர்சஸ் விசாலமுள்ள இத்தோட்டனைத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டது :—

எல்லை, வடக்குடி: செ. டப்லியு. வேலப்புலியும் சிலபேர்களுக்குமுடையது வெறலுகாலியத்த, மேற்சொல்லியவர்களுடையது தெனிபள்ளேக்கும்புர; படள்கேதெத்தும் சிலபேர்களுக்குமுடையது சுந்தரனாயகதெனிய, அரசாட்சிக்குள்ள கூகொடஅதுர; கிழக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள மாறுவேகேன ; தெற்கு-பிட்விடகே சயதும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் மாறுவேகேன, மேற்சொல்லியவர்கள் உரித்துச்சொல்லும் ஈபுககேன, மேற்சொல்லியவர்கள் உரித்துச்சொல்லும் கிவளாகெடுகளகாவாகேன ; மேற்கு-படள்கே தொன்லுவிசும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் தன்டுகஸ்கேன, வடுமுள்ளேகமச்சாரிகே சிமனும் சிலபேர்களுக்குமுடையது தென்னேகேனவத்த. இந்த எல்லைகளுக்குளடங்கிய காணிகளுக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயிலுமிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்துறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிகளுக்கு உரிமை அல்லது உடன்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கச் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்றி லிவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆண்டு-த்து முதலாம் இலக்கச் சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ 10 ந் திகதி என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாக்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பீ. லிவிஸ்,
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

No. 196

H. C. COTTLE, ACTING GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.

198